



# **SOZIALE ANGEBOTE**

in  
ALBERSCHWENDE  
ANDELSBUCH  
EGG  
SCHWARZENBERG



**HILFE GEBEN  
HILFE NEHMEN**

OHNE DAS PRINZIP HILFE  
HAT DAS PRINZIP HOFFNUNG  
KEINE CHANCE ...



## WICHTIGE TELEFONNUMMERN

Notruf	144
Gesundheitsberatung   Wenn's weh tut!	1450
Krankentransportanmeldung	05522/14844
Vergiftungsinformationszentrale	01/4064343
Bestattung Helbock	05512/2102

---

### ALBERSCHWENDE

Essen auf Rädern	0664/1146412
Familienhilfe	0664/8536724
Gemeindeamt	05579/4220
Gemeindearzt	05579/4212
Krankenpflegeverein Pflegedienst	0664/2430161
Mobiler Hilfsdienst	0664/1146412
Pfarramt	05579/4223
Sozialzentrum	05579/4379

---

### ANDELSBUCH

Essen auf Rädern	05512/2200012
Familienhilfe	0664/4683235
Gemeindeamt	05512/2319
Gemeindearzt	05512/2317
Koordinationsstelle	05512/22000
Krankenpflegeverein Pflegedienst	0664/1869110
Mobiler Betreuungsdienst	0664/88546306
Pfarramt	05512/2283

---

### EGG

Essen auf Rädern	0664/9215910
Familienhilfe	0664/4683235
Gemeindeamt	05512/2216
Gemeindeärztin	05512/2111-0
Krankenpflegeverein Pflegedienst	0664/1869110
Mobiler Hilfsdienst	0664/9215910
Pfarramt	05512/2246
Sozialzentrum	05512/20231

---

### SCHWARZENBERG

Bürgerheim	05512/2962
Essen auf Rädern	05512/2948-13
Familienhilfe	0664/4683235
Gemeindeamt	05512/2948
Gemeindearzt	05512/44411
Krankenpflegeverein Pflegedienst	0664/3926746
Mobiler Hilfsdienst	0664/5660150
Pfarramt	05512/2919

# INHALT

Vorwort.....	6	Offene Jugendarbeit Bregenzerwald OJB.....	39
aks – gesundheit GmbH Kinderdienste .....	7	Patientenanwalt .....	40
aks – gesundheit GmbH Neurologische Reha .....	8	Pensionsversicherung für pflegende Angehörige.....	41
aks – gesundheit GmbH Sozialpsychiatrische Dienste ....	9	Pfarrcaritas   Sozialkreis .....	42
Ambulanter Familiendienst.....	10	Pflegebetten, Pflegematerialien und Heilbehelfe.....	43
Bettenbörse.....	10	Pflegegeld .....	43
Bewegung zum Wohlfühlen .....	11	Pflegeheime .....	44
Case Management.....	13	Pflegekarenz   Pflegeteilzeit .....	45
Elternberatung .....	14	Rufhilfe – Rotes Kreuz .....	46
Eltern-Kind-Zentren .....	15	Seniorenbörse Andelsbuch .....	47
Erholungsurlaub für pflegende Angehörige .....	17	Seniorenbund   Pensionistenverband .....	48
Essen auf Rädern.....	18	Suchtfachstelle der Caritas Egg .....	49
Familienentlastung und Tagesbetreuung.....	19	Suchtfachstelle – Kontaktstelle bei Essstörungen.....	50
Familienhilfe.....	20	Stillberatung.....	51
Familienhospizkarenz und -teilzeit.....	21	Tagesbetreuung   Seniorentreff (MOHI).....	52
Frau Holle (Vorarlberger Familienverband) .....	22	TANDEM – Hilfe für Angehörige und Begleitpersonen von Menschen mit Demenz .....	54
Gesprächsgruppe für betreuende und pflegende Angehörige.....	23	Telefonseelsorge.....	55
Hebammen.....	24	Trauerbegleitung der Hospiz Vorarlberg .....	56
Hospiz Vorarlberg .....	25	Urlaub von der Pflege   Übergangspflege .....	57
HPE – Hilfe für Angehörige psychisch Erkrankter .....	26	Verein Tagesbetreuung Vorarlberger Tagesmütter .....	58
Institut für Sozialdienste.....	27	Zuschuss des Landes zum Pflegegeld bei ambulanter Pflege .....	59
Koordinationsstelle und Care Management.....	28		
Krankenpflegeverein .....	29		
Krankenversicherung für pflegende Angehörige .....	30		
Krebshilfe Vorarlberg .....	30		
Medizinische Versorgung .....	31		
Mittagstisch .....	33		
Mobile Friseurin.....	35		
Mobile medizinische Fusspflege.....	35		
Mobiler Hilfsdienst   Betreuungsdienst.....	36		
Nachbarschaftshilfe für junge Familien .....	38		

## VORWORT

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger des Mittelwaldes!

Wir wohnen und leben in einer Umgebung, die nicht nur landschaftlich überaus reizvoll ist, sondern die auch von den vorhandenen Strukturen her als gut und noch größtenteils intakt zu bezeichnen ist.

Trotzdem benötigen auch Menschen in unseren Gemeinden in diversen Lebenssituationen Hilfe und Unterstützung. Gott sei Dank haben wir in solchen Fällen ein breites und vielfältiges Netz an Personen, Vereinen, Organisationen und Institutionen, die Rat und Hilfe anbieten können.

Manchmal fällt es aber gerade in Not Geratenen und Bedürftigen schwer, fremde Hilfe auch anzunehmen.

Mit dieser vorliegenden Broschüre, die wir nach 2010 nun wieder mit aktualisierten Angaben, Telefonnummern und Daten neu auflegen, möchten wir die BewohnerInnen in den Gemeinden des Mittelwaldes – Alberschwende, Andelsbuch, Egg, Schwarzenberg – über die vorhandenen Einrichtungen auf lokaler, regionaler und teilweise auch landesweiter Ebene informieren, diese bekanntmachen und damit auch den Zugang dazu erleichtern.

Mit der gemeinsamen Herausgabe dieser Informationsbroschüre durch die Gemeinden des Mittelwaldes ist auch die Absicht verbunden, die Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden und auch zwischen den vorhandenen Vereinen und Institutionen auf sozialer Ebene zu fördern und zu intensivieren.

Für die Gemeinden des Mittelwaldes  
Bgm. Bernhard Kleber

## aks – gesundheit GmbH Kinderdienste

Die Kinderdienste des aks bieten ein speziell auf die Bedürfnisse und die Entwicklung von Kindern abgestimmtes Untersuchungs-, Beratungs- und Therapieprogramm an. Frühzeitiges Erkennen und ein individuelles Behandlungsprogramm sollen mithelfen, damit aus Kindern mit kleinen Problemen nicht eines Tages Erwachsene mit großen Problemen werden.

Nach fachärztlicher Diagnose wird einzeln und in Gruppen mit verschiedensten Therapieformen, begleitender Elternberatung und in Zusammenarbeit mit Schulen, Kindergärten und anderen Institutionen gearbeitet.

### LEISTUNGEN

- ▶ Kinderneurologischer Sprechtag
- ▶ Kinder- und Jugendpsychiatrischer Sprechtag
- ▶ Frühförderung / Kindergartenintegration
- ▶ Logopädie
- ▶ Ergotherapie
- ▶ Physiotherapie
- ▶ Psychologische Beratung

### KOSTEN

Selbstbehalt von € 8,- pro Einheit  
Im ersten Lebensjahr für die ersten 7 Kontakte kein Selbstbehalt  
Eine Befreiung vom Selbstbehalt ist in finanziellen Härtefällen möglich

### KONTAKT

aks gesundheit GmbH  
Kinderdienste  
Hof 481, Lingenau  
T 05574/202-5100  
F 05574/202-95100  
kd.e@aks.or.at  
www.aks.or.at

## aks – gesundheit GmbH Neurologische Reha

Die Neurologische Reha der aks gesundheit bietet ein umfassendes Therapie- und Beratungsangebot für neurologisch erkrankte Menschen. Das Ziel der PatientInnen ist unser Auftrag. Wir arbeiten dabei in interdisziplinären Teams, in denen die Fachgebiete fließend ineinander übergehen. So können wir den vielen Bereichen des Lebens und den individuellen Bedürfnissen neurologisch erkrankter Menschen auch in der Therapie gerecht werden. Die Therapie findet bei Bedarf bei den PatientInnen zu Hause oder in unseren Therapieräumen in Egg statt.

- LEISTUNGEN**
- ▶ Ergotherapie
  - ▶ Logopädie
  - ▶ Neurologie
  - ▶ (Neuro)psychologie
  - ▶ Physiotherapie
  - ▶ Sozialarbeit
  - ▶ Hippotherapie und Wassertherapie (in Dornbirn)

**ERREICHBARKEIT** Montag bis Freitag von 8:00 bis 12:00 Uhr

**KOSTEN** Der Selbstbehalt pro Kontakt (Therapie, Angehörigenberatung) beträgt € 8,-. Der monatliche Höchstbetrag pro Person liegt bei € 80,-. Eine Befreiung vom Selbstbehalt ist möglich (Grundlage Sozialhilfegesetz).

**KONTAKT** aks gesundheit GmbH  
Neurologische Reha  
Hof 481, Lingenau  
T 05574/202-3000  
F 05574/202-93000  
nr@aks.or.at  
www.aks.or.at

## aks – gesundheit GmbH Sozialpsychiatrische Dienste

Die sozialpsychiatrischen Dienste des aks beraten, begleiten und unterstützen Menschen mit seelischen Leiden. Ebenso in psychischen Belastungssituationen, bei Schwierigkeiten in der Alltagsbewältigung, im familiären und beruflichen Leben sowie in Krisensituationen.

- LEISTUNGEN** im interdisziplinären Team:
- ▶ Facharzt für Psychiatrie
  - ▶ SozialarbeiterInnen
  - ▶ Dipl. psych. Gesundheits- und Krankenpflegepersonal
  - ▶ ErgotherapeutInnen
  - ▶ KunsttherapeutInnen

- DIENTEISTUNGEN**
- ▶ Beratung in den Bereichen Wohnen, Arbeit und Freizeit in den aks Standorten und im sozialen Umfeld
  - ▶ Beratung und Betreuung in sozialrechtlichen Fragen
  - ▶ Angehörigenberatung
  - ▶ Therapeutische Angebote
  - ▶ Ambulant betreutes Wohnen
  - ▶ Tagesstrukturierende Angebote

**ERREICHBARKEIT** Montag bis Donnerstag von 8:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr, Freitag von 8:00 bis 11:30 Uhr

**KOSTEN** Ein Reha-Schein vom Haus- oder Facharzt ist nötig, dann sind die Leistungen in der Regel kostenfrei. (Ein geringer Selbstbehalt wird nur bei Bezug von Pflegegeld und für eine intensive aufwendige Betreuung berechnet.)

**KONTAKT** aks gesundheit GmbH  
Sozialpsychiatrische Dienste  
Hof 481, Lingenau  
T 05574/202-4500  
spd.e@aks.or.at  
www.aks.or.at

## Ambulanter Familiendienst

Der Zugang zu unserem Angebot erfolgt über die Kinder- und Jugendhilfe der Bezirkshauptmannschaft und wird im Rahmen einer Maßnahme zur Unterstützung der Erziehung kostenlos gewährt.

- LEISTUNGEN**
- ▶ Beratung und Begleitung
  - ▶ Alltagspraktische Unterstützung
  - ▶ Sozialpädagogische Angebote für Kinder
  - ▶ Therapeutische Angebote für Kinder und Eltern
  - ▶ Vermittlung von Kontakten zu anderen Einrichtungen und Kooperation
  - ▶ Besuchs Café (ein Ort für Begegnung für Kinder und Eltern in Trennungssituationen)

**KONTAKT** Ambulanter Familiendienst  
Klebern 561, Egg  
T 05512/21567  
F 05512/21567-5  
afd.egg@voki.at  
www.kinderdorf.cc

## Bettenbörse

**LEISTUNGEN** Die Bettenbörse ist ein Internet gestütztes Informationssystem. Hier finden Sie einen tagesaktuellen Überblick über die freien Plätze in den Vorarlberger Pflegeheimen und Betreuten Wohngemeinschaften für ältere Menschen (Seniorenwohngemeinschaften).

**KONTAKT** connexia – Gesellschaft für Gesundheit und Pflege gem. GmbH  
Broßwaldengasse 8, Bregenz  
T 05574/48787-29  
F 05574/48787-6  
sieglinde.kolhaupt@connexia.at  
www.connexia.at/bettenboerse

## Bewegung zum Wohlfühlen

- LEISTUNGEN**
- ▶ Übungen zum Aufwärmen für den ganzen Körper
  - ▶ Übungen mit speziellen Übungsgeräten
  - ▶ Spiele ohne Wettkampf
  - ▶ Bewegung mit Musik
  - ▶ Gedächtnistraining
  - ▶ Reaktions- und Koordinationsübungen
  - ▶ OTAGO-Übungsprogramm
  - ▶ Im Vordergrund stehen Gemeinsamkeit, sowie Spaß und Freude an der Bewegung.

Bewegung erhält bzw. verbessert die Haltung, die Stimmung, das Gedächtnis, das Schlafverhalten und die sozialen Kontakte - dies wiederum verbessert die Lebensqualität und die Unabhängigkeit.

### ALBERSCHWENDE

---

**TERMIN** Donnerstag von 9:15 bis 10:15 Uhr  
**ALBERSCHWENDE** im Sozialzentrum Alberschwende

**KONTAKT** Renate Kleber  
Grunholz 712, Andelsbuch  
M 0664/3439322

**TERMIN** wird bekannt gegeben  
**MÜSELBACH**

**KONTAKT** Annemarie Berkmann  
M 0664/7893599

### ANDELSBUCH

---

**TERMINE** Dienstag von 9:15 bis 10:15 Uhr  
im Vereinehaus

Dienstag von 9:00 bis 10:00 Uhr  
in der Turnhalle der Volksschule

**KONTAKT** Rosmarie Kempf  
Heidegg 466, Andelsbuch  
T 05512/3432  
M 0664/9795796

Roswitha Wirth  
Kalchern 371, Andelsbuch  
T 05512/3458

## EGG

---

**TERMIN** Dienstag von 9:00 bis 10:00 Uhr im Schulungsraum im Rettungsheim

**KONTAKT** Annemarie Berkmann  
M 0664/7893599

## SCHWARZENBERG

---

**TERMINE** Mittwoch von 8:30 bis 9:30 Uhr und von 9:30 bis 10:30 Uhr im Pfarrheim (Anfang Oktober bis Mitte Juni)

**KONTAKT** Herta Pfanner  
Moos 88, Andelsbuch  
T 05512/3412  
M 0664/6105065

## Case Management

**LEISTUNGEN** In folgenden Situationen steht das Case Management kostenlos zur Verfügung:

- ▶ Allgemeine Beratung über Hilfsmöglichkeiten und finanzielle Unterstützung
- ▶ Unterstützung bei komplexen Krankenhausentlassungen
- ▶ Unterstützung bei komplexen Pflegebedürfnissen
- ▶ Bei Beteiligung von mehreren Leistungsanbietern
- ▶ Bei Konfliktgefahr im Betreuungssystem
- ▶ Bei Vorliegen einer Krisen- oder Verwahrlosungssituation
- ▶ Vor Aufnahme in ein Pflegeheim
- ▶ Unterstützung bei der Entlassung in die häusliche Umgebung nach einer Übergangspflege

## ALBERSCHWENDE | ANDELSBUCH | EGG

---

**KONTAKT** DGKP Judith Nachbaur  
M 0664/1869110  
kpv.egg@aon.at  
www.andelsbuch.at  
Montag bis Freitag von 8:00 bis 16:00 Uhr

## SCHWARZENBERG

---

**KONTAKT** DGKP Margrith Holzer  
M 0664/3926746  
kpv.schwarzenberg@aon.at  
Montag bis Freitag von 8:00 bis 15:00 Uhr

## Elternberatung

<b>LEISTUNGEN</b>	Fachliche Beratung bis zum 4. Lebensjahr in folgenden Bereichen: <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Pflege Ihres gesunden und kranken Kindes</li><li>▶ Stillen und Stillprobleme</li><li>▶ Ernährungsfragen</li><li>▶ Schlaf</li><li>▶ Weinen</li><li>▶ Entwicklung und Erziehung des Kindes</li></ul>
-------------------	---

Der Besuch in den Beratungsstellen ist kostenlos und ohne Voranmeldung. Gegebenenfalls erhalten Sie auch telefonische Auskünfte bei Ihrer Elternberaterin.

### Kurse:

- ▶ Babymassage
  - ▶ Natürliche Pflegemethoden
- Termine nach Anfrage

## ALBERSCHWENDE

<b>TERMIN</b>	Jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 14:00 bis 15:00 Uhr in der Hauptschule, Hof 702
<b>KONTAKT</b>	Bernadette Strolz M 0650/4878718 bernadette.strolz@connexia.at

## ANDELSBUCH

<b>TERMIN</b>	Jeden 2. Mittwoch im Monat von 9:00 bis 10:30 Uhr und jeden 4. Mittwoch im Monat von 14:00 bis 16:00 Uhr im Seminarraum im Vereinehaus
<b>KONTAKT</b>	Gabriele Burigo, Au M 0664/5308417 gabriele.burigo@connexia.at

## EGG

<b>TERMIN</b>	Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 14:00 bis 15:30 Uhr in der Volksschule
<b>KONTAKT</b>	Karoline Greber, Schwarzenberg M 0650/4878750 karoline.greber@connexia.at

## SCHWARZENBERG

<b>TERMIN</b>	Jeden 3. Montag im Monat von 14:00 bis 15:30 Uhr im Wohnen ‚Jung und Alt‘, Brand 980
<b>KONTAKT</b>	Gabriele Burigo, Au M 0664/5308417 gabriele.burigo@connexia.at

## Eltern-Kind-Zentren

<b>LEISTUNGEN</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Spielgruppe (Purzelbaumgruppe, Krabbelgruppe, ...)</li><li>▶ Eltern-Kind-Treff</li><li>▶ Eltern-Kind-Turnen</li><li>▶ Kleinkinderbetreuung</li><li>▶ Kleinkinderturnen</li><li>▶ Diverse Veranstaltungen: Kreativangebote für Kinder und Erwachsene, Erwachsenenbildung, Kinderbetreuung, Kinderschikurs</li></ul>
-------------------	--

Je nach Gemeinde werden unterschiedliche Leistungen angeboten.

## ALBERSCHWENDE

<b>KONTAKT</b>	Kinderbetreuung Dean und Duss Sabine Schönberger Hof 700, Alberschwende M 0664/88950833 oder M 0664/88950834 kinderbetreuung@alberschwende.at www.alberschwende.at
----------------	--



## ALBERSCHWENDE

---

**KONTAKT** Eltern-Kind-Zentrum Trittröller  
Andrea Huber  
Hof 701, Alberschwende  
M 0664/3849100  
ekiztrittroller@outlook.com  
www.facebook.com/ekiztrittroller

## ANDELSBUCH

---

**KONTAKT** Michaela Jäger  
M 0650/6036765

## EGG

---

**KONTAKT** Eltern-Kind-Zentrum Apfelbaum  
Sylvia Fetz  
M 0664/7632685  
fetz.sylvia@aon.at  
www.egg.at  
  
Eltern-Kind-Gruppe Krabbelzwerge  
Jennifer Rosskopf  
M 0664/7645599  
jenny\_rosskopf@hotmail.com  
www.krabbelzwerge-egg.jimdo.com

## SCHWARZENBERG

---

**KONTAKT** Verein MIKI  
Hof 454, Schwarzenberg  
M 0677/62150369  
miki@schwarzenberg.at

## Erholungsurlaub für pflegende Angehörige

**LEISTUNGEN** Pflegende Angehörige haben die Möglichkeit, an einem Erholungs-aufenthalt teilzunehmen

### (Mit)Versicherte der ÖGK, SVS oder BVAEB

---

**KONTAKT** Arbeiterkammer Feldkirch  
Bernadette Nußbaumer  
Widnau 2-4, Feldkirch  
T 050/258-1516  
bernadette.nussbaumer@ak-vorarlberg.at  
www.ak-vorarlberg.at

### (Mit)Versicherte der SVS

---

**KONTAKT** Sozialversicherungsanstalt der Bauern  
Regionalbüro Vorarlberg  
Montfortstraße 9, Bregenz  
T 05574/4924-0  
F 05574/4924-7300  
rb.vbg@svb.at  
www.svb.at

Die SVS bietet zudem weitere Gesundheitsaktionen an:

- ▶ Pflegende und ihr Kind mit Beeinträchtigung
- ▶ Nach der Pflege

## Essen auf Rädern

### ALBERSCHWENDE

---

- KOSTEN**
- ▶ Werktag € 11,20
  - ▶ Samstag / Sonntag € 13,50
- Zustellung von Montag bis Sonntag
- KONTAKT** Annelies Böhler  
Höll 789, Alberschwende  
M 0664/1146412  
annelies.boehler@gmx.at

### ANDELSBUCH

---

- KOSTEN**
- ▶ Ganze Portion € 8,40
  - ▶ Halbe Portion € 6,90
- Zustellung von Montag bis Sonntag
- KONTAKT** miteinander füreinander Küche  
T 05512/22000-12
- Koordinationsstelle  
Hof 816, Andelsbuch  
T 05512/22000  
koordinationsstelle@mitfuer.at  
www.mitfuer.at

### EGG

---

- KOSTEN**
- ▶ Ganze Portion € 8,40
- Zustellung von Montag bis Sonntag
- KONTAKT** Elfriede Nussbaumer  
Pfister 518, Egg  
M 0664/9215910  
mohi.egg@aon.at

### SCHWARZENBERG

---

- KOSTEN**
- ▶ Ganze Portion € 8,40
- Zustellung von Montag bis Sonntag
- KONTAKT** Franz Zengerle  
Gemeindeamt Schwarzenberg  
T 05512/2948-13  
franz.zengerle@schwarzenberg.cnv.at

## Familientlastung und Tagesbetreuung

Die Stiftung Jupident bietet Eltern von Schulkindern mit einer geistigen und/oder mehrfachen Beeinträchtigung eine Tagesbetreuung im Sinne von Familientlastung in verschiedenen Regionen an. Die Kinder werden entsprechend ihren individuellen Bedürfnissen und Ressourcen ganzheitlich betreut und gefördert.

- LEISTUNGEN**
- ▶ Tagesbetreuung von Schulkindern mit geistiger und/oder mehrfacher Beeinträchtigung nach der Schule
  - ▶ Mittagstisch und anschließende kompetente und individuelle Betreuung bis abends
  - ▶ Förderung der Selbständigkeit in unterschiedlichen Bereichen
  - ▶ Förderung von Alltagsbewältigung und Sozialkompetenz
  - ▶ Unterstützung bei Hausaufgaben
  - ▶ Sinnvolle Freizeitgestaltung und Förderung

**ORT** Volksschule Bersbuch  
Bersbuch 343, Andelsbuch  
jeden Mittwoch von 11:00 bis 17:30 Uhr auch in den Ferien (ausgenommen Weihnachtsferien)

**ANMELDUNG UND INFO** Jutta Gunz  
Jupident 2-22, Schlins  
M 0676/3335021  
jutta.gunz@jupident.at

## Familienhilfe

- LEISTUNGEN**
- ▶ Betreuung und Beaufsichtigung von Kindern
  - ▶ Haushaltsführung zur Aufrechterhaltung des regulären Tagesablaufes
  - ▶ Betreuung und Pflege von behinderten, alten oder kranken Familienmitgliedern
  - ▶ Beratungsgespräche
- EINSATZGRÜNDE**
- ▶ Erkrankung einer Betreuungsperson
  - ▶ Schwere / chronische Erkrankung eines Kindes
  - ▶ Entlastung während der Schwangerschaft und nach der Geburt
  - ▶ Begleitung eines Kindes ins Krankenhaus
  - ▶ Besondere Belastungs- und Überforderungssituationen
  - ▶ Kind mit Behinderung
  - ▶ Kur- und Erholungsaufenthalt einer Betreuungsperson
  - ▶ Weiterbildungsmaßnahmen in besonderen Situationen
  - ▶ Todesfall in der Familie
  - ▶ Erkrankung von betreuenden und pflegenden Angehörigen

### ALBERSCHWENDE

---

**KONTAKT**      Sozialsprengel Vorderwald  
Margit Vögel  
M 0664/8536724  
familienhilfe@sozialsprengel-  
vorderwald.at  
www.sozialsprengel-vorderwald.at

### ANDELSBUCH | EGG | SCHWARZENBERG

---

**KONTAKT**      Sozialsprengel Mittelwald  
Verena Marxgut  
M 0664/4683235  
koordinationsstelle@mitfuer.at  
www.mitfuer.at

## Familienhospizkarenz und -teilleist

ArbeitnehmerInnen haben die Möglichkeit, sterbende Angehörige oder ihre – im gleichen Haushalt lebenden – schwerst erkrankten Kinder für einen bestimmten Zeitraum zu begleiten.

- LEISTUNGEN**
- ▶ Veränderung der Arbeitszeit
  - ▶ Verringerung der Arbeitszeit oder gänzliche Freistellung gegen aliquoten bzw. vollständigen Entfall des Entgeltes
  - ▶ Sterbebegleitung: drei Monate mit der Option auf Verlängerung um weitere drei Monate
  - ▶ Begleitung von schwerst erkrankten Kindern: fünf Monate bis max. neun Monate
  - ▶ Pensions- und Krankenversicherungsbeiträge werden vom Bund übernommen
  - ▶ Bei einer vollständigen Karenzierung ist eine Unterstützung aus dem Familienhospizkarenz-Härteausgleich möglich.
  - ▶ Pflegekarenzgeld

### INFORMATION

**Arbeiterkammer Feldkirch**  
T 050/258-0  
kontakt@ak-vorarlberg.at  
www.ak-vorarlberg.at

**Sozialministeriumservice Bregenz**  
T 05574/6838  
post.vorarlberg@sozialministerium-  
service.at  
www.sozialministeriumservice.at

## Frau Holle (Vorarlberger Familienverband)

**LEISTUNGEN**      Stundenweise Kinderbetreuung  
durch geschulte Babysitter

**KOSTEN**            Nach Vereinbarung

### ALBERSCHWENDE

---

**KONTAKT**            Judith Birnbaumer  
M 0676/83373374  
[www.familie.or.at/babysitting](http://www.familie.or.at/babysitting)

### ANDELSBUCH | EGG | SCHWARZENBERG

---

**KONTAKT**            Joelle Kohler  
M 0676/83373372  
[www.familie.or.at/babysitting](http://www.familie.or.at/babysitting)

## Gesprächsgruppe für betreuende und pflegende Angehörige

**LEISTUNGEN**      Gesprächsgruppen bieten die  
Gelegenheit zum Austausch über  
eigene Erfahrungen und Finden von  
neuen und individuellen Lösungen.  
Gruppen dienen dem Auftanken  
und Aufatmen und dem Gespräch in  
einem geschützten Rahmen.

Nur wer selbst Kraftreserven hat,  
kann andere Menschen unterstützen!

**TERMIN**            Jeden 2. Donnerstag im Monat  
(von Oktober bis Juni) um 20:00 Uhr  
im Wohnen ‚Jung und Alt‘,  
Brand 980, Schwarzenberg

Für Angehörige oder Begleitpersonen  
von Menschen mit einer Demenzer-  
krankung bieten wir separat eine  
Gesprächsgruppe an  
(Projekt TANDEM Seite 54)

**KOSTEN**            Keine Kosten

**LEITUNG**            DGKP Margrith Holzer  
M 0664/2770465  
[margrith.holzer@aon.at](mailto:margrith.holzer@aon.at)

In Kooperation mit dem  
Bildungshaus Batschuns

## Hebammen

Die Hebammen betreuen und beraten rund um Schwangerschaft, Geburt, Wochenbett und Stillzeit.

### KONTAKTE

Gabriele Wirthensohn  
T 05512/4403  
M 0664/4613432

Natalie Galehr-Metzler  
M 0664/4027561  
mail@natalie-hebamme.at  
www.natalie-hebamme.at

## Hospiz Vorarlberg

Eine lebensbedrohliche Erkrankung verändert das Leben von PatientInnen und deren Angehörigen entscheidend. Diese Ausnahmesituation verlangt PatientInnen und ihren Angehörigen viel ab. Hospiz Vorarlberg steht Betroffenen mit einfühlsamer Begleitung und professioneller Beratung unterstützend zur Seite.

### LEISTUNGEN

- ▶ Geschulte Ehrenamtliche stehen den PatientInnen und ihren Angehörigen als BegleiterInnen zur Verfügung: sie nehmen sich Zeit zum Zuhören, zu Gesprächen, sind einfach da, wenn dies gewünscht ist. Sie kommen zu Ihnen nach Hause, ins Pflegeheim oder ins Krankenhaus.
- ▶ Sie entlasten Angehörige und gehen ein Stück des Weges mit Ihnen
- ▶ Beratung und Begleitung in der Trauer
- ▶ Das Hospizteam für Kinder (HOKI) steht beratend und begleitend zur Verfügung, wenn Kinder und deren Familien von Sterben, Tod und Trauer betroffen sind.
- ▶ Das Mobile Palliativteam unterstützt den Hausarzt/die Hausärztin, die Hauskrankenpflege und die Pflegeheime in der Betreuung von Palliativ-PatientInnen.
- ▶ Alle MitarbeiterInnen unterliegen der Schweigepflicht.

### KOSTEN

Keine Kosten

### KONTAKT

**Hospiz Vorarlberg**  
Region Bregenzerwald und  
Kleinwalsertal

Sabine Zech  
T 05522/200-1113  
Montag bis Freitag 9:00 bis 12:00 Uhr  
sabine.zech@caritas.at

**Hospizbegleitung für Kinder,  
Jugendliche und ihre Familien (HOKI)**  
M 0676/884205112

**Mobiles Palliativteam Vorarlberg**  
T 05522/200-4700

## HPE – Hilfe für Angehörige psychisch Erkrankter

Wir sind Mütter, Väter, PartnerInnen, Kinder, Geschwister, Freunde ...

- ▶ die zeitweise unter enormen Belastungen leben
- ▶ die oft wegen ihrer Schuldgefühle selber schwer leiden
- ▶ die durch gesellschaftliche Vorurteile in die Isolation gedrängt werden
- ▶ die sich in kooperativer Selbsthilfe gegenseitig Mut machen und positive Veränderungen ermöglichen

**Unser Leitmotiv: Hoffnung geben**

Bei HPE finden Angehörige psychisch Erkrankter unterschiedliche Beratungsangebote durch erfahrene Angehörige oder durch professionelle BeraterInnen aus unterschiedlichen Grundberufen und Selbsthilfegruppen.

**INFORMATION** M 0664/7805085

**KONTAKT** HPE-Vorarlberg  
Maria Winder  
Clemens Holzmeister-Gasse 2  
Bregenz  
hpe-vorarlberg@hpe.at  
www.hpe.at

## Institut für Sozialdienste

Das ifs ist ein Dienstleistungsunternehmen, das Menschen in psychischen und sozialen Notsituationen Beratung, Unterstützung und Begleitung anbietet.

### ANGEBOTE

#### Erstberatung, Sozialarbeit, Psychotherapie

Sie haben Probleme, Fragen, suchen Orientierung und wünschen sich ein klärendes Gespräch?

Unser umfangreiches Angebot richtet sich an Kinder, Jugendliche, Erwachsene, ältere Menschen, Paare und Familien und umfasst Hilfe für viele Lebenslagen.

Unsere MitarbeiterInnen stehen für ein persönliches Gespräch von Montag bis Freitag jeweils von 09:00 bis 11:00 Uhr auch ohne Voranmeldung zur Verfügung.

Alle BeraterInnen unterliegen der gesetzlichen Schweigepflicht. Die Kontaktaufnahme kann persönlich, telefonisch oder per Email erfolgen.

#### Assistenz

Hier erhalten Menschen mit Beeinträchtigungen/Behinderungen und Erkrankungen sowie deren Angehörige Unterstützung in allen Lebensfragen.

#### Menschengerechtes Bauen

Für eine kostenfreie, unverbindliche und umfassende Beratung zum Thema barrierefreies Wohnen, Bauen bzw. Umbauen, stehen unsere MitarbeiterInnen zur Verfügung.

### KONTAKT

ifs Beratungsstelle Bregenzerwald  
Impulszentrum, Gerbe 1135, Egg  
T 051755 520  
bregenzerwald@ifs.at  
www.ifs.at

## Koordinationsstelle und Care Management

### KOORDINATIONSSTELLE

#### ANDELSBUCH

Die Koordinationsstelle ist erste Anlaufstelle für Bewohner, Mitarbeiter und Besucher im **miteinander füreinander** in Andelsbuch. Weiters sind verschiedene Dienste wie Essen auf Rädern, Seniorenbörse, Unterstützung bei der Antragstellung auf Mindestsicherung, ... hier angesiedelt.

Die Koordinationsstelle ist aber auch Anlaufstelle, wenn Sie Ihre praktische oder ideelle Hilfe anbieten möchten und selber aktiv werden wollen.

### CARE MANAGEMENT

#### ALBERSCHWENDE | ANDELSBUCH | EGG SCHWARZENBERG

Das Care Management organisiert den Aufbau, die Planung und die Zusammenarbeit der professionellen Dienste und freiwilligen Akteure, die im Bereich Betreuung und Pflege Hilfe anbieten. Zudem ist das Care Management dafür verantwortlich, dass Informationen über die verschiedenen Angebote bekannt werden und Stützstrukturen und Netzwerke, zur Unterstützung der Selbständigkeit zu Hause lebender älterer Menschen, gestärkt werden.

**KONTAKT** Verena Marxgut  
Hof 816, Andelsbuch (ab März 2018)  
T 05512/22000  
koordinationsstelle@mitfuer.at  
www.mitfuer.at

## Krankenpflegeverein

- LEISTUNGEN**
- ▶ Fachkundige Gesundheits- und Krankenpflege
  - ▶ Übernahme mit Erstellung eines Pflegeplanes nach einem Krankenhausaufenthalt
  - ▶ Beratung, Anleitung und Begleitung der pflegenden Angehörigen
  - ▶ Vermittlung, Organisation von Pflegebehelfen und Pflegeartikeln
  - ▶ Zusammenarbeit mit anderen Berufsgruppen und Institutionen

### ALBERSCHWENDE

**KOSTEN** € 35,- pro Jahr

**KONTAKT** Pflegedienst  
M 0664/2430161  
kp.v.alberschwende@aon.at

Obmann Dr. Ewald Bereuter  
Achrain 736, Alberschwende  
T 05579/4949 | ewald.bereuter@cable.vol.at

### ANDELSBUCH

**KOSTEN** € 30,- pro Jahr

**KONTAKT** Pflegedienst Egg | Andelsbuch  
M 0664/1869110  
kp.v.egg@aon.at

Obfrau Margit Feurstein | Itter 123, Andelsbuch  
T 05512/3387 | feurstein.margit@gmx.at

### EGG

**KOSTEN** € 30,- pro Jahr

**KONTAKT** Pflegedienst Egg | Andelsbuch  
M 0664/1869110  
kp.v.egg@aon.at

Obfrau Theresia Handler | Rain 992, Egg  
M 0660/3108488 | theresia.handler@gmx.at

### SCHWARZENBERG

**KOSTEN** € 30,- pro Jahr

**KONTAKT** Pflegedienst  
M 0664/3926746  
kp.v.schwarzenberg@aon.at

Obmann Mag. Stefan Stiehle | Wies 927, Schwarzenberg  
M 0650/4895122 | stefan.stiehle@petrasch.at

## Krankenversicherung für pflegende Angehörige

Personen, die unter erheblicher Beanspruchung ihrer Arbeitskraft einen nahen Angehörigen oder eine nahe Angehörige pflegen, können beitragsfrei mitversichert werden.

- VORAUSSETZUNGEN**
- ▶ Der / die zu pflegende versicherte Angehörige muss Anspruch auf Pflegegeld der Stufe 3 oder höher haben
  - ▶ Überwiegende Beanspruchung der Arbeitskraft durch die Pflege in häuslicher Umgebung

**KOSTEN**                      kostenlos

**KONTAKT**                      Versicherungsträger, bei dem die zu pflegende Person krankenversichert ist

## Krebshilfe Vorarlberg

- LEISTUNGEN**
- ▶ Information, Unterstützung, psychologische Beratung und psychotherapeutische Begleitung von Krebserkrankten und Angehörigen

**KOSTEN**                      kostenlos

**KONTAKT**                      Österreichische Krebshilfe Vorarlberg  
Beratungsstelle Dornbirn  
Rathausplatz 4, Dornbirn  
T 05572/202388  
office@krebshilfe-vbg.at  
www.krebshilfe-vbg.at

## Medizinische Versorgung

### ARZT FÜR ALLGEMEIN- MEDIZIN

Dr. Christine Valentiny  
Gerbe 841, Egg  
T 05512/2111-0  
F 05512/2111-4  
praxis@dr-valentiny.at  
www.dr-valentiny.at

Dr. Guntram Hinteregger  
Hof 579, Alberschwende  
T 05579/4212  
F 05579/4212-8  
praxis@hinteregger.at  
www.hinteregger.at/guntram

Dr. Rudolf Rüscher  
Hof 368a, Andelsbuch  
T 05512/2317  
F 05512/2317-19  
praxis@dr-ruescher.at  
www.dr-ruescher.at

Dr. Margarete Lang-Tschirf  
Hof 651b, Schwarzenberg  
T 05512/44411  
F 05512/44411-18  
praxis@dr-lang-tschirf.at  
www.dr-lang-tschirf.at

### FACHARZT FÜR FRAUENHEIL- KUNDE UND GEBURTSHILFE

Dr. Karin Frischeis-Bischofberger  
Hof 3/3, Alberschwende  
T 05579/83322  
F 05579/83322-10  
karin.frischeis@gynordi.com

Dr. Ulrich Bemetz  
Gerbe 841, Egg  
T 05512/4860  
F 05512/4860-20

### FACHARZT FÜR INNERE MEDIZIN

Dr. Hans-Albrecht Christern  
Gerbe 841, Egg  
T 05512/26221  
F 05512/26221-26  
dr.christern@gnv.at



**FACHARZT FÜR  
KINDER UND  
JUGENDHEIL-  
KUNDE**

Dr. Anna Elisabeth Waldner  
Gerbe 841, Egg  
T 05512/2765  
F 05512/2765-4  
waldner.paedi@aon.at

**FACHARZT FÜR  
PSYCHIATRIE &  
NEUROLOGIE**

Dr. Dietmar Meusburger  
Unterdorf 4, Egg  
T 05512/3193  
F 05512/3193

**FACHARZT FÜR  
ZAHN-, MUND- &  
KIEFERHEILKUNDE**

Marja Tellez Sanz  
Gerbe 841, Egg  
T 05512/25311  
tellez.sanz@zahndoktor.at  
www.zahndoktor.at

Dr. Stefan Huber  
Hof 354, Andelsbuch  
T 05512/4191  
F 05512/4191-4

Dr. Traudlinde Albrecht  
Hof 579, Alberschwende  
T 05579/20023  
F 05579/82160  
www.dentalbrecht.at

## **Mittagstisch**

### **ALBERSCHWENDE**

---

**LEISTUNGEN**

- ▶ Jeden Dienstag und Donnerstag von 11:30 bis 13:00 Uhr offener Mittagstisch im Sozialzentrum
- ▶ Betreuung und bei Bedarf Abholung durch MOHI-Mitarbeiterin

**KOSTEN**

€ 10,50 Mittagessen (inkl. Getränke) und Betreuung  
€ 2,50 Abholdienst pro Fahrt innerhalb von Alberschwende

**ANMELDUNG**

Grete Schedler  
M 0664/73480303  
oder  
Annelies Böhler  
M 0664/1146412  
**Jeweils bis Montag**

### **ANDELSBUCH**

---

**LEISTUNGEN**

- ▶ Jeden Dienstag um 11:30 Uhr gemeinsames Mittagessen im Gasthof Löwen
- ▶ Kostenlose Begleitung und bei Bedarf kostenlose Abholung durch MOHI-Mitarbeiterin

**KOSTEN**

€ 8,90

**ANMELDUNG  
ABHOLDIENST**

Traudl Bischof  
T 05512/3508  
M 0664/6105261

**Jeweils bis Montag 19:00 Uhr**

## EGG

---

**LEISTUNGEN** ▶ Jeden Mittwoch um 11:30 Uhr gemeinsames Mittagessen im Sozialzentrum  
▶ Kostenlose Begleitung und bei Bedarf kostenlose Abholung durch MOHI-Mitarbeiterin

**KOSTEN** € 8,-

**ANMELDUNG  
ABHOLDIENST** Luise Pircher  
M 0664/2345422

## SCHWARZENBERG

---

**LEISTUNGEN** ▶ Jeden Donnerstag gemeinsames Mittagessen in einem Gasthaus (Informationen im Gemeindeblatt beachten)  
▶ Kostenlose Begleitung und bei Bedarf Abholung durch MOHI-Mitarbeiterin

**KOSTEN** € 10,-  
Abholdienst: € 0,42 pro km

**ANMELDUNG  
ABHOLDIENST** Magdalena Christoph  
M 0699/17105980

## Mobile Friseurin

**KONTAKT** Helga Fink-Lässer  
Engelgaß 1254, Egg  
M 0650/2509555  
helga@helga-schnittig.at  
www.helga-schnittig.at

Manuela Moosbrugger  
Grunholz 766, Andelsbuch  
M 0664/5219435  
fischle1@gmx.at

## Mobile medizinische Fusspflege

**KONTAKT** Ingrid Hammerer  
Kammern 1048, Egg  
T 05512/4252

Renate Düringer  
Hof 396, Andelsbuch  
T 05512/4447

## Mobiler Hausmeister

**KONTAKT** Josef Waldner  
Halden 542, Egg  
M 0664/1923910  
hoelde.hausmeister@aon.at

## Mobiler Hilfsdienst | Betreuungsdienst

### LEISTUNGEN

- ▶ **Betreuerische Hilfen**  
Mitmenschliche Begleitung wie zuhören, spazieren gehen, vorlesen, ...  
  
Aktivieren und unterstützen von Eigeninitiativen, Fähigkeiten fördern  
  
Kommunikation im sozialen Umfeld  
  
Behördengänge, Besorgungen, Fahrdienste (zum Arzt ...)
- ▶ **Hauswirtschaftliche Hilfen**  
Reinigung des genutzten Wohnbereiches  
  
Wäsche in Ordnung halten  
  
Zubereiten von kleinen Mahlzeiten  
  
Einkaufen - wenn möglich gemeinsam mit dem Klienten
- ▶ **Hilfestellungen**  
Unterstützung, einfache Handreichungen bei den Aktivitäten des täglichen Lebens - Hilfe zur Selbsthilfe  
  
In der Pflege - nach Anordnung durch diplomierte Gesundheits- und Krankenpflegepersonen

### ALBERSCHWENDE

---

#### KOSTEN

- ▶ Montag bis Freitag: € 13,70 pro Stunde
- ▶ Samstag, Sonn- und Feiertag: € 20,55 pro Stunde
- ▶ Nachtdienste je nach Aufwand
- ▶ Bei Fahrten für die Betreuten wird das amtliche Kilometergeld verrechnet (€ 0,42 pro Kilometer)

#### KONTAKT

Annelies Böhler  
Höll 789, Alberschwende  
M 0664/1146412  
mohi.alberschwende@chello.at

## ANDELSBUCH | EGG | SCHWARZENBERG

---

#### KOSTEN

- ▶ Montag bis Freitag: € 13,70 pro Stunde
- ▶ Samstag, Sonn- und Feiertag: € 20,60 pro Stunde
- ▶ Nachtdienste je nach Aufwand
- ▶ Bei Fahrten für die Betreuten wird das amtliche Kilometergeld verrechnet (€ 0,42 pro Kilometer)

### ANDELSBUCH

---

#### KONTAKT

Irene Kleber  
Grunholz 620, Andelsbuch  
M 0664/88546306  
tagesbetreuung@mitfuer.at  
www.andelsbuch.at

### EGG

---

#### KONTAKT

Elfriede Nussbaumer  
Pfister 518, Egg  
M 0664/9215910  
mohi.egg@aon.at  
www.hauskrankenpflege-vlbg.at/  
vereine/egg-grossdorf/

### SCHWARZENBERG

---

#### KONTAKT

Gabi Sieber  
Brand 980, Schwarzenberg  
M 0664/5660150  
mohi.schwarzenberg@gmail.com

## Nachbarschaftshilfe für junge Familien

Familienimpulse ist ein Angebot für Familien, die sich eine kleine praktische Unterstützung wünschen und derzeit wenig oder gar keine private Hilfe in Reichweite haben.

- LEISTUNGEN**
- ▶ Entlastung für Eltern
  - ▶ Freizeit mit Kindern
  - ▶ Familienkontakte
  - ▶ Interkulturelle Hilfe mit spielerisch Deutsch
  - ▶ Sporadische Hilfe

Das Angebot richtet sich an alle Familien mit Kindern von 0 – ca. 10 Jahren, die wenig oder gar keine private Entlastung im Alltag haben.

- KOSTEN** keine – ehrenamtliche Hilfe durch freiwillige MitarbeiterInnen oder andere Familien für 2 – 3 Stunden pro Woche

Wenn Sie Ihre wertvollen Erfahrungen und etwas Zeit anbieten können, oder eine kleine Unterstützung gut brauchen könnten – Bitte melden Sie sich bei uns!

- KONTAKT** Vorarlberger Kinderdorf  
Familienimpulse  
Jasmin Neumayer  
Marktplatz 3, Dornbirn  
M 0676/9499004  
j.neumayer@voki.at  
www.kinderdorf.cc

## Offene Jugendarbeit Bregenzerwald OJB

Die OJB ermöglicht und sichert eine kontinuierliche, regionale Struktur an niederschweligen Angeboten ohne Konsumzwang für junge Menschen zwischen 12 und 35 Jahren. Sie fördert mit ihren Angeboten Beteiligung, gesellschaftliches Engagement, Identifikation mit Gemeinde und Region und unterstützt besonders ehrenamtliches Wirken. Für Gemeinden, Schulen, Vereine, Eltern und PartnerInnen ist sie Fach-, Beratungs- und Anlaufstelle rund um sämtliche Themen jugendlicher Lebenswelten betreffend. Sie sieht sich als Partnerin für die Gemeinden und regionale Vernetzungsstelle.

Offene Jugendarbeit leistet wichtige Präventionsarbeit für und mit Jugendlichen und fungiert als Interessensvertreterin der Bregenzerwälder Jugendlichen auf allen Ebenen.

- WIRKUNGSBEREICHE**
- ▶ Örtliche Jugendarbeit
  - ▶ Mobile Jugendarbeit
  - ▶ Die Gute Stube
  - ▶ Interessensvertretung junger Bregenzerwälder sowie der Gemeinden im Bereich Jugend
  - ▶ Serviceleistungen für Gemeinden und SystempartnerInnen sowie Eltern und Interessierte
  - ▶ Fachstelle Jugend/jugendliche Lebenswelten

- KONTAKT** Offene Jugendarbeit Bregenzerwald  
Hof 432, Andelsbuch  
M 0664/1204745  
office@ojb.at  
www.ojb.at / www.stube-online.com  
Fb: real.ojb/ diegutestubeandelsbuch  
Insta: offenejugendarbeit\_bwald/  
die.gute.stube

## Patientenanwalt

- LEISTUNGEN**
- ▶ Beratung bei vermuteten Behandlungsfehlern und in sonstigen Konfliktfällen im Rahmen unserer Zuständigkeit
  - ▶ Vertretung bei der außergerichtlichen Durchsetzung von Schadenersatzansprüchen bei Behandlungsfehlern.
  - ▶ Unterstützung bei der Beantragung einer Entschädigung aus dem Entschädigungsfonds und vor der Schiedskommission.
  - ▶ Beglaubigung von Patientenverfügungen und Unterstützung bei deren Errichtung.
  - ▶ Wir sind unabhängig, weisungsfrei und unterliegen der Verschwiegenheit.

**KOSTEN** keine

**KONTAKT** Patientenanwaltschaft für das Land Vorarlberg  
Mag. Alexander Wolf  
Marktplatz 8, Feldkirch  
T 05522/81553  
F 05522/81553-15  
anwalt@patientenanwalt-vbg.at  
www.patientenanwalt-vbg.at

## Pensionsversicherung für pflegende Angehörige

Personen, die unter erheblicher Beanspruchung ihrer Arbeitskraft einen nahen Angehörigen oder eine nahe Angehörige pflegen, können sich zu begünstigten Bedingungen in der Pensionsversicherung selbst versichern.

- VORAUSSETZUNGEN**
- ▶ Pflege eines bzw. einer zumindest Pflegegeld der Stufe 3 beziehenden, nahen Angehörigen
  - ▶ Pflege in häuslicher Umgebung
  - ▶ Wohnsitz im Inland
  - ▶ Erhebliche Beanspruchung der Arbeitskraft durch die Pflege

**KOSTEN** keine Kosten  
Die Beiträge für die selbstversicherte Person werden unbefristet vom Bund übernommen.

**KONTAKT** Versicherungsträger, bei dem zuletzt Versicherungszeiten erworben wurden  
Wenn keine Versicherungszeiten vorhanden sind:  
Pensionsversicherungsanstalt  
Landesstelle Vorarlberg  
Zollgasse 6, Dornbirn  
T 050303  
pva-lsv@pensionsversicherung.at  
www.pensionsversicherung.at

## Pfarrcaritas | Sozialkreis

- LEISTUNGEN**
- ▶ Gestaltung von Seniorennachmittagen (Kaffeekränzchen, Adventfeier, ...)
  - ▶ Organisation von Seniorenausflügen und von Ausflügen für Alleinstehende
  - ▶ Verschiedene Besuchsdienste
  - ▶ Organisation der Pfarrwallfahrt
  - ▶ Messgestaltung
  - ▶ Adventkranzaktion / Adventkranz binden
  - ▶ Jassnachmittag
  - ▶ Suppentag

Je nach Gemeinde werden unterschiedliche Leistungen angeboten.

### ALBERSCHWENDE

---

**KONTAKT** Pfarramt St. Martin, Alberschwende  
T 05579/4223

### ANDELSBUCH

---

**KONTAKT** Irene Kleber  
Grunholz 620, Andelsbuch  
M 0664/88546306

### EGG | Großdorf

---

**KONTAKT** Eva Helbock  
**EGG** Mühle 28, Egg  
M 0664/5349856

**KONTAKT** Renate Bilgeri  
**Großdorf** Oberdorf 33, Egg  
T 05512/4728

### SCHWARZENBERG

---

**KONTAKT** Melitta Peter  
Hof 451, Schwarzenberg  
T 05512/2952

## Pflegebetten, Pflegematerialien und Heilbehelfe

Diverse Pflegematerialien und Heilbehelfe für den Erstbedarf sowie Pflegebetten sind beim jeweiligen Krankenpflegeverein erhältlich bzw. stehen zum Verleih bereit. Weiters erhalten Sie Informationen zum Bezug von Pflegematerialien und Heilbehelfen.

### ALBERSCHWENDE

---

**KONTAKT** Pflegedienst  
M 0664/2430161

### ANDELSBUCH | EGG

---

**KONTAKT** Pflegedienst Egg | Andelsbuch  
M 0664/1869110

### SCHWARZENBERG

---

**KONTAKT** Pflegedienst  
M 0664/3926746

## Pflegegeld

- LEISTUNGEN**
- ▶ Gewährung bei Pflegebedürftigkeit, die voraussichtlich 6 Monate andauern wird
  - ▶ Einstufung je nach Pflegeaufwand in 7 Stufen, unabhängig vom Einkommen
  - ▶ Eine für den Pflegeaufwand zweckgewidmete Geldleistung, die zwölf Mal im Jahr direkt an die pflegebedürftige Person ausbezahlt wird

### ALBERSCHWENDE | ANDELSBUCH | EGG

---

**INFORMATION** Case Management  
**UND** DGKP Judith Nachbaur  
**HILFESTELLUNG** M 0664/1869110  
kpv.egg@aon.at  
www.andelsbuch.at

### SCHWARZENBERG

---

**INFORMATION** Case Management  
**UND** DGKP Margrith Holzer  
**HILFESTELLUNG** M 0664/3926746  
kpv.schwarzenberg@aon.at

## Pflegeheime

- LEISTUNGEN**
- ▶ Heimaufenthalt in den Pflegestufen 1 bis 7
  - ▶ Urlaubsbetten
  - ▶ Übergangspflege
  - ▶ Tagesbetreuung (Bürgerheim Schwarzenberg)

### ALBERSCHWENDE

---

**KONTAKT** Sozialzentrum Alberschwende  
DGKP Ursula Fischer  
Hof 23, Alberschwende  
T 05579/4379  
F 05579/4379-17  
office.alberschwende@benevit.at  
www.benevit.at

### EGG

---

**KONTAKT** Sozialzentrum Egg  
DGKP Tanja Erhart  
Pfister 518, Egg  
T 05512/20231  
F 05512/20231-66  
pdl@sozialzentrum-egg.at  
www.sozialzentrum-egg.at

### SCHWARZENBERG

---

**KONTAKT** Bürgerheim Schwarzenberg  
DGKP Bernhard Kempf  
Brand 450, Schwarzenberg  
T 05512/2962  
F 05512/2962-4  
buergerheim.schwarzenberg@aon.at  
www.schwarzenberg.at

## Pflegekarenz | Pflegezeit

ArbeitnehmerInnen haben die Möglichkeit, sich für eine bestimmte Zeit um die Pflege naher Angehöriger zu kümmern bzw. eine Pflegesituation (neu) zu organisieren.

- LEISTUNGEN**
- ▶ Verringerung der Arbeitszeit oder gänzliche Freistellung gegen aliquoten bzw. vollständigen Entfall des Entgeltes
  - ▶ Für die Dauer von ein bis drei Monaten
  - ▶ Pensions- und Krankenversicherungsbeiträge werden vom Bund übernommen
  - ▶ Pflegekarenzgeld

**KONTAKT** Arbeiterkammer Feldkirch  
T 050/258-0  
kontakt@ak-vorarlberg.at  
www.ak-vorarlberg.at

**Sozialministeriumservice Bregenz**  
T 05574/6838  
post.vorarlberg@sozialministeriumservice.at  
www.sozialministeriumservice.at

## Rufhilfe – Rotes Kreuz

Viele ältere Personen und Menschen mit Handicap möchten in ihrem Alltag ihre Selbständigkeit wahren. Ihre größte Sorge ist die Angst, im Notfall nicht schnell genug Hilfe herbei holen zu können. Die Rufhilfe schenkt Ihnen und Ihren Angehörigen diese Sicherheit – für zu Hause und unterwegs.

### LEISTUNGEN

#### Stationäre Rufhilfe

- ▶ Für alle Menschen, die an einem fixen Ort abgesichert sein wollen
- ▶ Aktiver Alarm
- ▶ Passivmeldung

#### Mobile Rufhilfe

- ▶ Für alle Menschen, die gerne alleine unterwegs sind und sich trotzdem sicher fühlen möchten
- ▶ Ortungsfunktion
- ▶ Handyfunktion

### KOSTEN

#### Stationäre Rufhilfe

€ 44,- pro Monat

#### Mobile Rufhilfe

€ 47,- pro Monat

### KONTAKT

Rotes Kreuz Vorarlberg, Rufhilfe  
Wolfgang Masal  
Beim Gräble 10, Feldkirch  
T 05522/77000-9087  
rufhilfe@v.rotekreuz.at  
www.v.rotekreuz.at

## Seniorenbörse Andelsbuch

### LEISTUNGEN

- ▶ Die Seniorenbörse bringt als Drehscheibe Menschen zusammen: solche, die Hilfe benötigen und solche, die Unterstützung anbieten
- ▶ Senioren helfen sich gegenseitig bei Tätigkeiten, die den Charakter einer guten Nachbarschaftshilfe haben
- ▶ Die Dienste werden ehrenamtlich geleistet – der soziale Gedanke steht im Vordergrund

### Helfen und sich helfen lassen

### KONTAKT

Seniorenbörse Andelsbuch  
Anton Wirth, Hans Felder und  
Verena Marxgut  
M 0664/2125640  
seniorenboerse@andelsbuch.at  
www.andelsbuch.at



## Seniorenbund | Pensionistenverband

- LEISTUNGEN**
- ▶ Auskünfte, Beratung und Hilfeleistung in Sozial- und Pensionsangelegenheiten, Erbrecht, Testamentsfragen, Vertragsrecht, Steuern
  - ▶ Diverse gesellschaftliche Veranstaltungen wie Kegeln, Jassen, Ausflüge, Tanznachmittage, Wandern, ...

### ALBERSCHWENDE

---

**SENIORENBUND** Jakob Gmeiner  
Siedlung 451, Alberschwende  
M 0664/1322451  
gmeiner.jakob@cable.vol.at

### ANDELSBUCH

---

**SENIORENBUND** Anton Wirth  
Kalchern 371, Andelsbuch  
T 05512/3458  
M 0664/3588065  
anton.wirth@aon.at

### EGG

---

**SENIORENBUND** Pia Helbock  
Gorban 1016, Egg  
M 0664/2397220  
pia.helbock@gmx.at

### SCHWARZENBERG

---

**SENIORENBUND** Albert Feurstein  
Zur Egg 779, Schwarzenberg  
M 0664/4395969  
feurstein.albert@a1.net

### ALBERSCHWENDE | ANDELSBUCH

### EGG | SCHWARZENBERG

---

**PENSIONISTEN-  
VERBAND** Elisabeth Greber  
Loch 269, Schwarzenberg  
T 05512/2081  
M 0664/4529319  
verena.greber@gmx.at

## Suchtfachstelle der Caritas Egg

Wir beraten und begleiten von Sucht betroffene Menschen sowie deren Angehörige. Beim Thema des illegalen Drogenkonsums vermitteln wir Sie gerne an die richtige Stelle.

- LEISTUNGEN**
- ▶ Information, Psychosoziale Beratung und Begleitung, Psychotherapie
  - ▶ Es gibt Möglichkeiten, sich in der Gruppe auszutauschen
  - ▶ Unsere Angebote sind kostenlos und unterliegen der Schweigepflicht

**ERREICHBARKEIT** Montag bis Donnerstag von 9:00 bis 12:30 Uhr, Beratungstermine nach Vereinbarung

**KONTAKT** Suchtfachstelle der Caritas  
Beratungsstelle Egg  
Theresia Metzler, Katrin Bär  
(Suchtberatung)  
Renate Hiller, Hans-Albrecht Christern  
(Psychotherapie)  
Impulszentrum 1. Stock  
Gerbe 1135, Egg  
T 05522/200-3100  
suchtfachstelle.egg@caritas.at  
www.caritas-vorarlberg.at

## Suchtfachstelle – Kontaktstelle bei Essstörungen

Information und Beratung der Caritas für Menschen mit gestörtem Essverhalten und Essstörungen und deren Angehörige sowie LehrerInnen, Verantwortliche in Vereinen, Pfarren und Jugendarbeit.

- LEISTUNGEN**
- ▶ Information und Beratung (kostenlos)
  - ▶ Beratungsgespräche für Betroffene und Angehörige
  - ▶ Hilfe bei der Suche nach geeigneten Behandlungsangeboten
  - ▶ Nachbetreuung nach stationärer Behandlung
  - ▶ Zusammenarbeit mit ÄrztInnen und PsychotherapeutInnen
  - ▶ Gruppenangebote für Betroffene
  - ▶ Prävention, Früherkennung und Gesundheitsförderung
  - ▶ Workshops und Vorträge

- EINSATZGRÜNDE**
- ▶ Fragen zu auffälligem Essverhalten
  - ▶ Sorgen bei merklichem Gewichtsverlust, Angst vor Gewichtszunahme
  - ▶ Fragen von Familie und Freunden zum Umgang mit Betroffenen
  - ▶ Wunsch nach Austausch und Kontakt in einer Gruppe

**KONTAKT**

Caritas Suchtfachstelle  
Kontaktstelle bei Essstörungen  
Region Unterland  
Bahnhofstraße 9, Dornbirn  
T 05522/200-4050  
essstoerungen@caritas.at  
www.caritas-vorarlberg.at

## Stillberatung

Ist Stillen immer ganz einfach?

Nicht immer! Besonders am Anfang tauchen viele Fragen auf.

- LEISTUNGEN**
- Hilfen für eine glückliche Stillzeit**
- ▶ Stillvorbereitung in der Schwangerschaft (als Gruppenabend oder Einzelgespräch)
  - ▶ Stillberatung bei Problemen und Erkrankung
  - ▶ Begleitung während der gesamten Stillzeit
  - ▶ Beratung zur Beikost und zum Abstillen

### Stillsprechstunde

- ▶ Jeden Mittwoch von 15:00 bis 17:00 Uhr

### Krisenbegleitung

- ▶ Für Schreibabys, Kleinkinder und deren Eltern

### KONTAKT

Renate Hollenstein  
Still- und Laktationsberaterin IBCLC  
Seemoos 836, Schwarzenberg  
T 05512/3677  
M 0664/5209363  
renate.hollenstein@gmx.net  
www.stillberatung-renate.at

## Tagesbetreuung | Seniorentreff (MOHI)

- LEISTUNGEN**
- ▶ Sozialer Kontakt und Austausch mit anderen Personen
  - ▶ Bereicherung des Alltags
  - ▶ Entlastung der pflegenden Angehörigen

### ALBERSCHWENDE

- ÖFFNUNGSZEITEN**
- ▶ Tagesbetreuung Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 10:00 bis 18:00 Uhr
  - ▶ Betreute Nachmittags-Stubat jeden 2. Dienstag

- KOSTEN**
- ▶ Tagesbetreuung  
€ 7,80 pro Stunde  
€ 5,- Mittagessen  
€ 3,- Abendessen  
€ 5,- Abholdienst pro Fahrt
  - ▶ Nachmittags-Stubat  
€ 14,50

**KONTAKT** Susanna Pichler  
M 0664/5612797 oder  
Annelies Böhler  
M 0664/1146412

### ANDELSBUCH

**ÖFFNUNGSZEITEN** Montag, Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 9:00 bis 17:00 Uhr

- KOSTEN**
- € 55,- ganzer Tag mit Mittagessen
  - € 43,- von 11:00 bis 17:00 Uhr mit Mittagessen
  - € 33,- von 9:00 bis 12:00 Uhr mit Mittagessen
  - € 27,- halber Tag ohne Mittagessen
  - € 8,50 jede weitere Stunde zum Halbttag

**KONTAKT** Irene Kleber  
Hof 816, Andelsbuch  
M 0664/88546306  
tagesbetreuung@mitfuer.at  
www.mitfuer.at

## SCHWARZENBERG

- ÖFFNUNGSZEITEN**
- ▶ Montag auf Anfrage
  - ▶ Mittwoch von 13:30 bis 17:00 Uhr
  - ▶ Donnerstag von 14:00 bis 17:00 Uhr Jassnachmittag
  - ▶ Freitag von 9:00 bis 17:00 Uhr
  - ▶ Jeden 2. Freitag „Im Gleichgewicht bleiben“ von 14:30 bis 16:30 Uhr

- KOSTEN**
- ▶ € 7,40 pro Stunde (Montag, Mittwoch und Freitag)
  - ▶ € 55,- Ganzer Tag (Freitag)
  - ▶ € 12,- Jassnachmittag (Donnerstag)
  - ▶ € 8,- „Im Gleichgewicht bleiben“ (Freitagnachmittag)

Verpflegung ist im Preis inbegriffen

**KONTAKT** Gabi Sieber  
Brand 980, Schwarzenberg  
M 0664/5660150  
mohi.schwarzenberg@gmail.com

## **TANDEM – Hilfe für Angehörige und Begleitpersonen von Menschen mit Demenz**

Angehörige bzw. Begleitpersonen von Menschen mit Demenz sind sehr gefordert und stoßen oft an Grenzen.

**LEISTUNGEN**      **TANDEM unterstützt Einzelpersonen, Familien oder Kleingruppen mit folgendem Angebot:**

- ▶ Hintergrundwissen, Symptome und veränderte Verhaltensweisen bei Demenz
- ▶ Umgang mit Stresssituationen
- ▶ Passende Entlastungs- und Unterstützungsangebote
- ▶ Wertschätzende Kommunikation (Validation)
- ▶ Möglichkeit zum Erfahrungsaustausch
- ▶ Bearbeitung von individuellen Fragestellungen in der Betreuung und Begleitung

**TREFFEN**

- ▶ Leitung durch fachlich geschulte TANDEM-BegleiterInnen
- ▶ Im geschützten Rahmen in der Nähe Ihres Wohnortes
- ▶ Kostenlos

**KONTAKT**

Bildungshaus Batschuns  
Christiane Massimo  
Kapf 1, Zwischenwasser  
M 0664/3813047  
christiane.massimo@bhba.at  
www.bildungshaus-batschuns.at

## **Telefonseelsorge**

**LEISTUNGEN**

- ▶ „zuhören – mitgehen – entlasten“
- ▶ Befähigte und verschwiegene Beratung rund um die Uhr, auch an Wochenenden und Feiertagen, für Menschen in ihren jeweiligen Lebenssituationen, in Krisen und besonders in Suizidgefahr
- ▶ Beratung im Internet und Chat-Beratung (unabhängig vom E-Mail Account)

**KOSTEN**      Die Beratung ist kostenfrei

**KONTAKT**

T 142 (ohne Vorwahl – zum Nulltarif aus ganz Vorarlberg)  
Postfach 51  
6850 Dornbirn  
office@ts-vorarlbeg.at  
www.142online.at

## Trauerbegleitung der Hospiz Vorarlberg

Trauer braucht Raum, Zeit und Menschen, die ein Stück des Trauerweges mitgehen. Hospiz Vorarlberg begleitet Sie auf diesem Weg. Alle MitarbeiterInnen unterliegen der Schweigepflicht.

- LEISTUNGEN**      **Begleitung von Trauernden**
- ▶ Geschulte ehrenamtliche MitarbeiterInnen nehmen sich Zeit für Sie, hören Ihnen zu, halten mit Ihnen zusammen den Schmerz aus, den die Trauer mit sich bringen kann
  - ▶ Auf Wunsch steht Ihnen ein/e MitarbeiterIn in der Trauer beratend zur Seite

### Trauercafé

Ein Treffpunkt für Trauernde in einem ungezwungenen Rahmen. In der geschützten Atmosphäre des Trauercafés sind Sie mit Ihren Fragen, Gedanken und Gefühlen willkommen. Geschulte ehrenamtliche MitarbeiterInnen nehmen sich Zeit für Sie.

Aktuelle Termine finden Sie im Internet: [www.hospiz-vorarlberg.at](http://www.hospiz-vorarlberg.at)

**KOSTEN**                      Kostenlos

**KONTAKT**                      Hospiz Vorarlberg  
Region Bregenzerwald und  
Kleinwalsertal  
Sabine Zech  
T 05522/200-1113  
Montag bis Freitag von 9:00  
bis 12:00 Uhr  
[sabine.zech@caritas.at](mailto:sabine.zech@caritas.at)

## Urlaub von der Pflege | Übergangspflege

- LEISTUNGEN**
- ▶ **Urlaub von der Pflege**  
Zur Entlastung von pflegenden Angehörigen können Pflegebedürftige bis zu 42 Tage im Kalenderjahr zu besonderen finanziellen Konditionen vorübergehend in einem Pflegeheim untergebracht werden. Diese 42 Tage können auch über das Jahr verteilt in Anspruch genommen werden.
  - ▶ **Übergangspflege**  
Zum Aufbau der häuslichen Pflege im Anschluss an eine stationäre Behandlung können Pflegebedürftige bis zu 28 Tage im Kalenderjahr zu besonderen finanziellen Konditionen in einem Pflegeheim versorgt werden.

### ALBERSCHWENDE

---

**KONTAKT**                      Gemeindeamt  
Ingo Hagspiel  
Hof 3, Alberschwende  
T 05579/4220-13  
M 0664/88950813  
[ingo.hagspiel@alberschwende.at](mailto:ingo.hagspiel@alberschwende.at)

### ANDELSBUCH

---

**KONTAKT**                      Koordinationsstelle  
Verena Marxgut  
Hof 816, Andelsbuch  
T 05512/22000  
[koordinationsstelle@mitfuer.at](mailto:koordinationsstelle@mitfuer.at)

### EGG

---

**KONTAKT**                      Gemeindeamt  
Klaus Willi  
Loco 873, Egg  
T 05512/2216-16  
[klaus.willi@egg.cnv.at](mailto:klaus.willi@egg.cnv.at)

### SCHWARZENBERG

---

**KONTAKT**                      Gemeindeamt  
Hof 454, Schwarzenberg  
T 05512/2948  
[gemeinde@schwarzenberg.cnv.at](mailto:gemeinde@schwarzenberg.cnv.at)

## Verein Tagesbetreuung Vorarlberger Tagesmütter

- LEISTUNGEN**
- ▶ Individuelle Kinderbetreuung durch Tagesmütter
  - ▶ Keine fixen Öffnungszeiten
  - ▶ Ferienbetreuung
  - ▶ Kinder von 0 bis 14 Jahren werden betreut
  - ▶ Flexible Betreuung stundenweise bis Ganztagsbetreuung
  - ▶ Familiäre Betreuungsform
  - ▶ Fundierte Ausbildung und ständige Weiterbildung der Tagesmütter
- KOSTEN**
- ▶ sind sozial gestaffelt, je nach Betreuungsform und Familieneinkommen
  - ▶ die Kosten können teilweise über Fördergelder abgedeckt werden
- KONTAKT**
- Vorarlberger Tagesmütter GmbH  
Gabi Ritsch  
Rathausstraße 37, Bregenz  
T 05522/71840-380  
tagesmuetter-bregenz@verein-tb.at  
www.verein-tagesbetreuung.at

## Zuschuss des Landes zum Pflegegeld bei ambulanter Pflege

- LEISTUNGEN**
- Wer Pflegegeld der Stufen 5, 6, oder 7 bezieht und überwiegend zu Hause von Angehörigen oder Nachbarn gepflegt wird, kann einen Zuschuss zum Pflegegeld beantragen. Der Zuschuss des Landes Vorarlberg beträgt € 200,- monatlich und wird zwölf Mal jährlich ausbezahlt.

### ALBERSCHWENDE | ANDELSBUCH | EGG

---

- KONTAKT**
- Case Management  
DGKP Judith Nachbaur  
M 0664/1869110  
kpv.egg@aon.at  
www.andelsbuch.at

### SCHWARZENBERG

---

- KONTAKT**
- Case Management  
DGKP Margrith Holzer  
M 0664/3926746  
kpv.schwarzenberg@aon.at

Auf diesen Seiten finden Sie jeweils  
eine aktuelle Version dieser Broschüre:

[www.alberschwende.at](http://www.alberschwende.at) ◀

[www.andelsbuch.at](http://www.andelsbuch.at) ◀

[www.egg.at](http://www.egg.at) ◀

[www.gemeinde-schwarzenberg.at](http://www.gemeinde-schwarzenberg.at) ◀

## IMPRESSUM

Herausgeber:

Gemeinden Alberschwende,  
Andelsbuch, Egg und Schwarzenberg

Für den Inhalt verantwortlich:

Verena Marxgut

Grafik: diplos.at

Stand: 10/2020